

# Multi-channel charger guidelines

EVO Lite Series

マルチ充電器のガイドライン

EVO Liteシリーズ

多路充电器指引

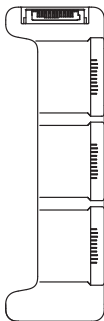
EVO Lite系列

多路充電器指引

EVO Lite系列

멀티패스 충전기 안내

EVO Lite시리즈



**AUTEL**  
ROBOTICS

## Contents

1. EN	.....	1~4
2. JP	.....	4~6
3. CN	.....	7~8
4. TC	.....	9~10
5. KR	.....	11~13

## Disclaimer

Thank you for purchasing the EVO Lite™ battery multi-channel charger (referred to as "multi-charger"). Please read this statement carefully before using this product. Once this product is used, it is deemed to be an approval and acceptance of the entire content of this document. Please use this product strictly in accordance with this manual, and be sure to pay attention to warnings.

Autel Robotics is not responsible for any damage or injury caused directly or indirectly by improper use of this product. This includes, but is not limited to, using an unauthorized charger, charging an unauthorized battery, short-circuiting, overheating, inserting foreign objects into the product, touching terminals with hands or metal, etc. Please refer to the disclaimer and safe operation guide, quick start guide and user manual for related information not covered in this article.

The copyright of this product and manual belongs to Autel Robotics, and all rights are reserved. Without the prior written consent or authorization of Autel Robotics, no part of this product and manual may be copied in any form.

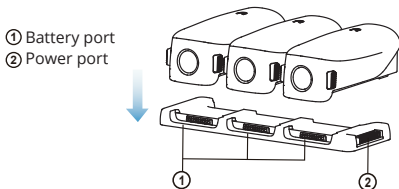
### **⚠ Warning :**

Multi-charger is only applicable to the extended battery interface, please use the EVO Lite standard adapter to supply power for it.

- Multi-charger is only applicable to EVO Lite series drone batteries. Do not use multi-charger to charge other types of batteries.
- When using, please place the multi-charger steadily and pay attention to the insulation.
- Do not touch the metal terminals with your hands or other objects.
- If foreign matter is attached to the metal terminal, please wipe it with a dry cloth.

## Product Introduction

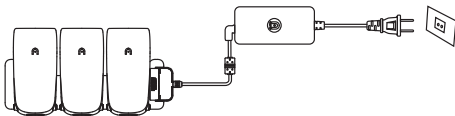
Multi-charger can expand the battery interface to be multiple. It can be used with the EVO Lite standard adapter, which can connect up to 3 EVO Lite batteries for charging.



## Product Use

### 1. Connect the power supply

Connect the EVO Lite standard adapter to the power socket (100-240V), and then plug the charging connector into the power port of the multi-charger.



### 2. Charge

Insert the aircraft battery into the battery port to start charging. Once inserted, the indicator light will begin to flash cyclically. When all the batteries are fully charged, the indicator light will be off.

## Product Features

- Charge management

Sequence charging: Priority is given to charging the battery with the highest amount of power remaining, and when it reaches full charge, it will continue to charge the next battery with the highest power. In sequence charging mode, only one battery will be charged at a time.

Please unplug once the battery is fully charged.

Note: Inserting the battery may interrupt the battery being charged.

## Specification

Operating Voltage	12.75V
Operating Temperature	5~45°C (41~113°F)
Reference Charging Time (3 Batteries)	4.5hours

## 免責事項

EVO Lite™バッテリーマルチチャンネル充電器（「マルチ充電器」と呼ばれます）をお買い上げいただき、ありがとうございます。この製品を使用する前に、本資料をよくお読みください。この製品が使用されると、このドキュメントの内容全体が承認および受け入れたものと見なされます。このマニュアルに従って本製品を使用し、警告事項にご注意ください。

深セン市道通智能航空技術株式会社（以下「Autel Robotics」と言います）は、本製品の不適切な使用により直接的または間接的に生じたいかなる損害または傷害についても責任を負いません。不適切な使用は不正な充電器の使い、不正なバッテリーの充電、短絡、過熱、製品へ異物の挿入、手や金属による端子への接触などに含むがこれに限定されないことです。ここに記載されていない関連情報については、免責事項と安全な操作ガイド、クイックスタートガイド、およびユーザーマニュアルを参照してください。

この製品およびマニュアルの著作権はAutel Roboticsに所有し、すべての権利は留保されています。Autel Roboticsの事前の書面による同意または許可なしに、この製品およびマニュアルのいかなる部分もいかなる形式でもコピーすることはできません。

### ⚠ 警告

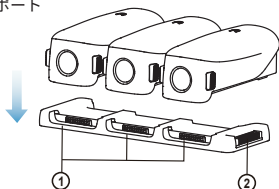
マルチ充電器は、バッテリーのポートを拡張にのみ適用されます。電源を供給するためにEVO Lite標準充電器を使用してください。

- ・ マルチ充電器はEVO Liteシリーズのドローンバッテリーにのみ適用されます。他の種類のバッテリーを充電するためにマルチ充電器を使用しないでください。
- ・ マルチ充電器を使用するときは、しっかりと置いて、絶縁に注意してください。
- ・ 金属端子に手などで触れないでください。
- ・ 金属端子に異物が付着している場合は、乾いた布で拭いてください。

## 製品紹介

マルチ充電器は、バッテリーのポートを複数に拡張できます。EVO Lite標準アダプターと組み合わせて使用します。最大3個のEVO Liteバッテリーを接続し、連続して充電できます。

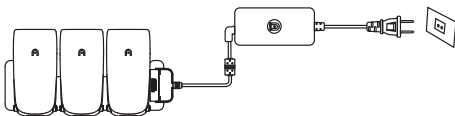
- ① バッテリーポート
- ② 電源ポート



## 製品の使用

### 1. 電源への接続

EVO Lite標準アダプタを電源ソケット（100-240V）に接続して、充電プラグをマルチ充電器の電源ポートに接続します。



### 2. 充電操作

機体のバッテリーをバッテリーポートに挿入して充電を開始します。バッテリーの充電中はインジケータライトが周期的に点滅し、完全に充電されるとバッテリーインジケータが常に消灯します。

## 製品の特徴

### ・ 充電管理

交替充電：バッテリー残量が一番高い分を優先に充電します。フル充電に達すると、待機中のバッテリー残量を順番に高電力から充電し続けます。交替充電モードでは、同時に1つのバッテリーのみが充電されます。

バッテリーが完全に充電されたら、バッテリーの電源プラグを抜いてください。

注：新しいバッテリーを挿入すると、進行中の充電が中断される場合があります。

## 仕様

動作電圧	12.75V
動作温度	5~45°C (41~113°F)
参考充電時間 (3ブロック)	4.5時間



## 免责声明

感谢您购买EVO Lite™ 电池多路充电器（简称“多充”）。在使用本产品前，请仔细阅读本声明。一旦使用本产品，即被视为对本文档全部内容的认可和接收。请严格按照本手册使用本产品，并务必注意警告事项。

深圳市道通智能航空技术股份有限公司（以下简称“道通智能”）对直接或间接因本产品使用不当造成的损害或伤害概不负责。使用不当，包括但不限于，使用未经批准的充电器、向未经批准的电池充电、短路、过热、将异物插入本产品，用手或金属接触端子等。请参阅免责声明和安全操作指引、快速入门指引和用户手册，了解本文未涵盖的相关信息。

本产品 and 手册的版权归道通智能所有，并保留所有权利。未经道通智能事先书面同意或授权，不得以任何形式复制本产品和手册的任何部分。

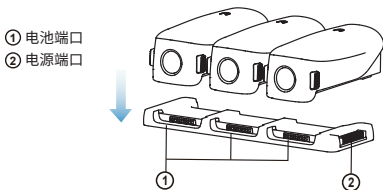
### ⚠ 警告

多充仅适用于扩展电池接口，请配合使用EVO Lite标配充电器为其供电。

- 多充仅适用于EVO Lite系列无人机电池。请勿使用多充为其他型号电池充电。
- 使用时请将多充平稳放置，并注意绝缘。
- 请勿用手或其他物体碰触金属端子。
- 若金属端子附着异物。请用干布擦拭干净。

## 产品简介

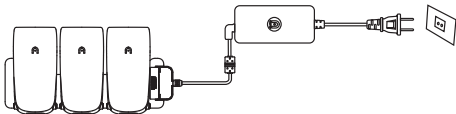
多充可将电池接口扩展为多个，配合EVO Lite标配适配器使用，最多可连接3块EVO Lite电池充电使用。



## 产品使用

### 1. 连接电源

将EVO Lite标配适配器连接到电源插座（100-240V），然后将充电接头插入多充的电源接口。



### 2. 充电

将飞行器电池插入电池端口以开始充电，电池充电时指示灯循环闪烁，充满时电池指示灯熄灭。

## 产品功能

#### • 充电管理

轮充：优先对电量高的电池进行充电，当达到满充后再继续对下一块电量高的等待电池进行充电，依次进行。轮充模式下，同一时间只有一块电池处在充电状态。

电池充满电后，请拔下电池电源插头。

备注：插入电池可能打断正在充电的电池。

## 规格

工作电压	12.75V
工作温度	5~45°C (41~113°F)
参考充电时间（3块电池）	4.5小时

## 免責聲明

感謝您購買EVO Lite™ 電池多路充電器（簡稱“多充”）。在使用本產品前，請仔細閱讀本聲明。一旦使用本產品，即被視為對本文檔全部內容的認可和接收。請嚴格按照本手冊使用本產品，並務必注意警告事項。

深圳市道通智能航空技術股份有限公司（以下簡稱“道通智能”）對直接或間接因本產品使用不當造成的損害或傷害概不負責。使用不當，包括但不限於，使用未經批准的充電器、向未經批准的電池充電、短路、過熱、將異物插入本產品，用手或金屬接觸端子等。請參閱免責聲明和安全操作指引、快速入門指引和用戶手冊，瞭解本文未涵蓋的相關資訊。

本產品和手冊的版權歸道通智能所有，並保留所有權利。未經道通智能事先書面同意或授權，不得以任何形式複製本產品和手冊的任何部分。

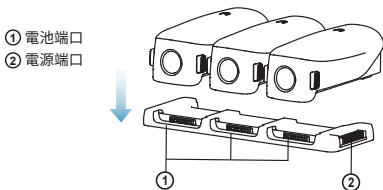
### ⚠ 警告

多充僅適用於擴展電池介面，請配合使用EVO Lite標配充電器為其供電。

- 多充僅適用於EVO Lite系列無人機電池。請勿使用多充為其他型號電池充電。
- 使用時請將多充平穩放置，並注意絕緣。
- 請勿用手或其他物體碰觸金屬端子。
- 若金屬端子附著異物，請用幹布擦拭乾淨。

## 產品簡介

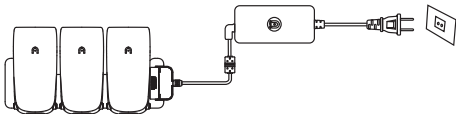
多充可將電池介面擴展為多個，配合EVO Lite標配適配器使用，最多可連接3塊EVO Lite電池充電使用。



## 產品使用

### 1. 連接電源

將EVO Lite標配適配器連接到電源插座（100-240V），然後將充電接頭插入多充的電源介面。



### 2. 充電

將飛行器電池插入電池端口以開始充電，電池充電時指示燈迴圈閃爍，充滿時電池指示燈熄滅。

## 產品功能

#### • 充電管理

輪充：優先對電量高的電池進行充電，當達到滿充後再繼續對下一塊電量高的等待電池進行充電，依次進行。輪充模式下，同一時間只有一塊電池處在充電狀態。

電池充滿電後，請拔下電池電源插頭。

備註：插入電池可能打斷正在充電的電池。

## 規格

工作電壓	12.75V
工作溫度	5~45°C (41~113°F)
參考充電時間（3塊電池）	4.5小時

## 면책설명

EVO Lite™ 배터리 멀티패스 충전기(“멀티충전”이라 약칭)를 구매해 주셔서 감사드립니다. 본 제품을 사용하기전, 본 매뉴얼을 자세히 열람하십시오. 일단 본 제품을 사용하면, 본 매뉴얼의 전부의 내용에 동의하고 접수하는 것으로 간주됩니다. 엄격히 본 매뉴얼에 따라 본 제품을 사용하고, 경고 사항에 각별히 주의하시기 바랍니다.

심천시도통스마트항공기술주식유한회사(아래 “도통스마트”)는 본 제품을 직간접적으로 부당하게 사용함으로 인해 초래되는 손해나 부상에 책임을 지지 않습니다. 부당한 사용에는, 미승인 충전기로 배터리 충전, 단락, 과열, 이물질이 본 제품에 삽입, 손이나 금속으로 단자와 접촉하는 등을 포함하나 이에 국한하지 않습니다. 면책성명과 안전조작안내, 빠르게 장악하기 요령과 유저 매뉴얼을 열람하여, 본 매뉴얼에 포함된 관련 정보를 요해하십시오.

본 제품과 매뉴얼의 판권은 도통스마트의 소유이며, 아울러 모든 권리를 보유합니다. 도통스마트의 사전 저면동의나 위임이 없이, 임의의 형식으로 본 제품과 매뉴얼의 임의의 부분을 무단 복제할 수 없습니다.

### △ 경고

멀티충전은 배터리 인터페이스 확장에만 적용되며, EVO Lite 표준 충전기를 사용하여 충전하십시오.

- 멀티충전은 EVO Lite 시리즈 드론 배터리에만 적용됩니다. 멀티충전을 기타 모델의 배터리 충전에 사용하지 마십시오.
- 사용시 멀티충전을 반듯하게 놓은후 절연에 주의하십시오.
- 손이나 기타 물체로 금속단자를 접촉하지 마십시오.
- 금속단자에 이물질이 부착되면 마른 천으로 닦으십시오.

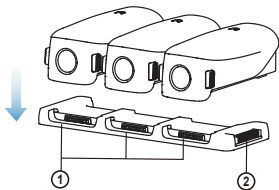
## 제품소개

멀티충전은 배터리 인터페이스를 여러 개로 확장하여, EVO Lite 표준 어댑터와

함께 사용하며, 최대로 3개의 EVO Lite 배터리를 연결하여 충전할 수 있습니다.

① 배터리 포트

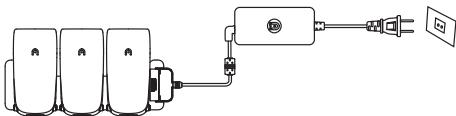
② 전원 포트



## 제품 사용

### 1. 전원 연결

EVO Lite 표준 어댑터를 전원 소켓(100-240V)에 연결한후, 충전 플러그를 멀티충전 전원 인터페이스에 삽입합니다.



### 2. 충전

드론 배터리를 배터리 포트에 연결하여 충전하며, 배터리 충전시 지시등이 순환되며 깜빡이고, 충전이 끝나면 배터리 지시등이 나가.

## 제품기능

### · 충전관리

교대충전: 우선 전기량이 높은 배터리를 충전한후, 다시 다음으로 전기량이 높은 대기중인 배터리를 충전하면서 순서에 따라 진행합니다. 교대모드에서, 동일 시간에 한 개의 배터리만 충전 상태에 있게 됩니다.

배터리 충전이 끝나면, 배터리 전원 플러그를 뽑으십시오.

비고: 배터리를 삽입하면 충전중인 배터리는 차단됩니다.

## 규격

작동전압	12.75V
작동온도	5~45°C (41~113°F)
참고충전시간(3개 배터리)	4.5시간



[WWW.AUTELROBOTICS.COM](http://WWW.AUTELROBOTICS.COM)

©2021-2022 AUTEL ROBOTICS CO., LTD.

ALL RIGHTS RESERVED